

**FORMATO EUROPEO
CURRICULUM VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome Gloria Politi
Indirizzo Via Archimede 9, 73047 - Monteroni di Lecce (Le)
Telefono 328 6821355
Fax
E-mail gloria.politi@unisalento.it

Nazionalità Italiana

Data di nascita 28.01.1967

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date **Dal 31.01.2004 ad oggi.**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Centro Linguistico d'Ateneo – Università del Salento**
Via Carluccio - 73100 Lecce
- Tipo di azienda o settore **Università degli Studi**
- Tipo di impiego **Tester di lingua russa per stranieri**
- Principali mansioni e responsabilità
Il tester di lingua russa per stranieri è il certificatore ufficiale per il conseguimento dei titoli TRKI secondo il Quadro Europeo dell'ALTE. L'incarico prevede l'organizzazione di corsi di lingua e di relative sessioni di esami in sede nonché la partecipazione a commissioni in ambito nazionale e internazionale.
- Date **Da settembre 2004 a giugno 2005**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Facoltà di Lingue e Letterature Straniere – Università del Salento**
Via F. Calasso 3/A - 73100 Lecce
- Tipo di azienda o settore **Università degli Studi**
- Tipo di impiego **Professore a contratto di Lingua e Traduzione Russa**
Professore a contratto di Letteratura Russa
- Principali mansioni e responsabilità
Attività didattica su due moduli distinti, con organizzazione e svolgimento degli esami relativi, sia in modalità scritta che orale, nelle tre sessioni previste.

- Date **Dal 16.12.2004 al 16.12.2007**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Facoltà di Lingue e Letterature Straniere – Università del Salento
Via F. Calasso 3/A - 73100 Lecce**
- Tipo di azienda o settore **Università degli Studi**
- Tipo di impiego **Ricercatore di Lingua e Letteratura Russa**
- Principali mansioni e responsabilità **Attività didattica e di ricerca**

- Date **Dal 16.12.2007 ad oggi**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro **Università del Salento – Dipartimento di Studi Umanistici – Facoltà di Lettere e Filosofia, Lingue e Beni Culturali (già Facoltà di Lingue e Letterature Straniere)
Edificio Codacci Pisanelli – Piazza Arco di Trionfo, 1- 73100 Lecce**
- Tipo di azienda o settore **Università degli Studi**
- Tipo di impiego **Ricercatore confermato, Professore aggregato di Lingua e Traduzione Russa**
- Principali mansioni e responsabilità **Attività didattica e di ricerca, attività organizzativa, di gestione e di coordinamento.
Il ruolo di Ricercatore confermato è altresì svolto nell'ambito della ricerca scientifica sui seguenti focus:
Didattica del russo L2
Linguistica russa
Scienza della traduzione
Letteratura russa contemporanea**

- Attività didattica:**
 - A.A. 2004-2005
 - Lingua e Traduzione – Lingua Russa II (Corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica Interculturale e, per mutuaione, Corso di Laurea di I livello in Lingue e Letterature Euromediterranee)
 - Letteratura Russa I e II (Corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica Interculturale e, per mutuaione, Corso di Laurea di I livello in Lingue e Letterature Euromediterranee)

 - A.A. 2005-2006
 - Lingua e Traduzione – Lingua Russa III (Corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica Interculturale e, per mutuaione, Corso di Laurea di I livello in Lingue e Letterature Euromediterranee)
 - Letteratura Russa I e II (Corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica Interculturale e, per mutuaione, Corso di Laurea di I livello in Lingue e Letterature Euromediterranee)

 - A.A. 2006-2007

Traduzione Russo-italiano II (Corso di Laurea in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

Lingua e Traduzione – Lingua Russa III (Corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica Interculturale e, per mutuaione, Corso di Laurea di I livello in Lingue e Letterature Euromediterranee)

A.A. 2007-2008

Lingua e Traduzione – Lingua Russa II (Corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica Interculturale e, per mutuaione, Corso di Laurea di I livello in Lingue e Letterature Euromediterranee)

Linguaggi Specifici (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

Lingua e Traduzione – Lingua Russa I e II (Laurea Specialistica)

AA. 2008-2009:

Lingua e Traduzione – Lingua Russa III (Corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica Interculturale e, per mutuaione, Corso di Laurea di I livello in Lingue e Letterature Euromediterranee)

Traduzione Russo-italiano I (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

AA. 2009-2010

Traduzione Russo-italiano II (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

A.A. 2010-2011

Lingua e Traduzione – linguaggi specifici (russo) III (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

Lingua e Traduzione – Lingua Russa III (Corso di Laurea di I livello in Comunicazione Linguistica Interculturale e, per mutuaione, Corso di Laurea di I livello in Lingue e Letterature Euromediterranee)

A.A. 2011-2012

Traduzione russo-italiano I (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

A.A. 2012-2013

Traduzione russo italiano I (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

Traduzione russo italiano II (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

A.A. 2013-2014

Lingua e Traduzione - Lingua russa I (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

Lingua e Traduzione – Lingua russa I (Corso di Laurea Magistrale in Traduzione Tecnico Scientifica e Interpretariato)

A.A. 2014-2015

Lingua e Traduzione - Lingua russa I (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

Lingua e Traduzione – Lingua russa I (Corso di Laurea Magistrale in Traduzione Tecnico Scientifica e Interpretariato)

A.A. 2015-2016

Lingua e Traduzione - Lingua russa I (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

Lingua e Traduzione – Lingua russa I (Corso di Laurea Magistrale in Traduzione Tecnico Scientifica e Interpretariato)

A.A. 2017-2018

Lingua e traduzione - Lingua russa I (Corso di Laurea di I livello in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica)

Lingua e traduzione – Lingua russa I (Corso di Laurea Magistrale in Traduzione Tecnico Scientifica e Interpretariato)

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date 23 febbraio 1995

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Università degli Studi di Lecce – Facoltà di Lingue e Letterature Straniere**
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di Laurea di durata quadriennale (russo quadriennale)
Tesi di Laurea in Lingua e Letteratura russa dal titolo *Il teatro di A.V. Suchovo-Kobylin*
- Qualifica conseguita Laurea in Lingue e Letterature Straniere (110/110 cum laude)

• Date Anno Accademico 1995-1996

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Università degli studi di Lecce – Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere**
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di perfezionamento in Lingue e Letterature Straniere.
Tesi in Lingua e Letteratura Russa dal titolo *I.S. Turgenev. Amleto e Don Chisciotte: gli opposti che convergono* (massimo dei voti)
- Qualifica conseguita Attestato di Perfezionamento in Lingue e Letterature straniere.
- Livello nella classificazione nazionale Formazione post-lauream

• Date Marzo-luglio 1997

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Istituto Universitario del Turismo di San Pietroburgo – Russia**
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di lingua russa (linguaggi specifici del turismo)
- Qualifica conseguita Attestato
- Livello nella classificazione nazionale Formazione post-lauream

- Date Febbraio-luglio 1998
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Università Statale di San Pietroburgo - Russia.**
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di lingua russa (livello avanzato) in seguito al conseguimento di una borsa di studio rogata dal ministero degli Affari Esteri Italiano in collaborazione con il Governo russo.
 - Qualifica conseguita Attestato.
 - Livello nella classificazione nazionale Formazione post-lauream
- Date Febbraio-maggio 2000
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Università Statale di Varsavia – Istituto “Polonicum” – Polonia**
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di lingua polacca (livello avanzato) in seguito al conseguimento di una borsa di studio rogata dal ministero degli Affari Esteri Italiano in collaborazione con il Governo Polacco
 - Qualifica conseguita Attestato.
 - Livello nella classificazione nazionale Formazione post-lauream
- Date Dal 20.11.2000 al 09.02.2001
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Università degli Studi di Lecce – Centro Linguistico di Ateneo**
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di lingua inglese E.S.P. (English for Special Purposes) per dottorandi di ricerca e post- lauream – Inglese livello avanzato
 - Qualifica conseguita Certificato “English for Special Purposes”
 - Livello nella classificazione nazionale Formazione post-lauream
- Date Gennaio-febbraio 2005
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Università Statale RUDN – Mosca – Russia**
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di formazione per tester ufficiale nello svolgimento di corsi ed esami per la verifica della conoscenza della lingua russa per stranieri finalizzata al conseguimento della cittadinanza russa.
 - Qualifica conseguita Certificato rilasciato dal Ministero dell’Istruzione della Federazione Russa attestante la qualifica di tester ufficiale nello svolgimento di corsi ed esami per la verifica della conoscenza della lingua russa per stranieri finalizzata al conseguimento della cittadinanza russa.
 - Livello nella classificazione nazionale Formazione post-lauream

- Date Gennaio-febbraio 2005
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Università Statale RUDN – Mosca – Russia**
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita Corso di formazione per tester ufficiale nello svolgimento di corsi ed esami finalizzati al conseguimento delle certificazioni internazionali TRKI (livelli A1, A2, B1) della lingua russa per stranieri.
Certificato rilasciato dal Ministero dell’Istruzione della Federazione Russa attestante la qualifica di tester ufficiale nello svolgimento di corsi ed esami finalizzati al conseguimento delle certificazioni internazionali TRKI (livelli A1, A2, B1) della lingua russa per stranieri.
 - Livello nella classificazione nazionale Formazione post-lauream
- Date 11.07.2005
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Università degli Studi di Lecce**
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Dottorato di Ricerca in “Scienze letterarie, Storiche, Filologiche, Linguistiche e Glottodidattiche”. Tesi in slavistica (Letteratura russa) dal titolo *Ivan Bunin. La liberazione di Tolstoj*.
- Qualifica conseguita Dottorato di Ricerca – Philosophiae Doctor (Ph.D)
- Livello nella classificazione nazionale Laurea universitaria di terzo livello (post lauream)
- Date Febbraio-marzo 2006
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Istituto Statale di Lingua Russa “A.S. Puškin” – Mosca – Russia**
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di lingua russa – strategie comunicative.
- Qualifica conseguita Attestato
- Livello nella classificazione nazionale Formazione post-lauream
- Date Gennaio-febbraio 2006
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Università Statale RUDN – Mosca – Russia**
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di formazione per tester ufficiale nello svolgimento di corsi ed esami finalizzati al conseguimento delle certificazioni internazionali TRKI (livelli B2, C1, C2) della lingua russa per stranieri..
Certificato rilasciato dal Ministero dell’Istruzione della Federazione Russa attestante la qualifica di tester ufficiale nello svolgimento di corsi ed esami finalizzati al conseguimento delle certificazioni internazionali TRKI (livelli B2, C1, C2) della lingua russa per stranieri.
- Qualifica conseguita Formazione post-lauream
- Livello nella

classificazione nazionale

- Date 26-27 febbraio 2008
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione **Centro Linguistico dei Poli Scientifico-Didattici della Romagna (CLIRO)**
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
Convegno Internazionale CIERUS “L’Europa delle lingue e il russo: certificazioni, istituzioni e strumenti per una nuova mediazione”
- Qualifica conseguita Attestato
- Livello nella classificazione nazionale Formazione post-lauream

•CONGEDO OBBLIGATORIO MATERNITÀ

Dal 15 agosto 2009 al 15 gennaio 2010 la dott.ssa Politi è stata in congedo obbligatorio di maternità ai sensi dell'art. 15 della Legge 8 marzo 2000, n. 53.

La dott.ssa Politi effettua la ripresa di servizio il 14 gennaio 2010.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
PERSONALI**

- **Pubblicazioni**
- La Prof. Gloria Politi è autrice di numerose pubblicazioni scientifiche a carattere saggistico e monografico. È stata relatrice in vari convegni nazionali e internazionali.

- **Responsabilità di Progetti di Ricerca**
- **Nell'anno 2016** è risultata vincitrice di un progetto PRIN finanziato dal MIUR per gli anni 2017-2020, dal titolo *(De)costruzione del mito nella letteratura femminile contemporanea in Russia e in Polonia. Uno studio comparato*, di cui è coordinatrice nazionale delle unità universitarie di Lecce, Torino, Roma, Bologna.

- **Cariche istituzionali**
- **Nel quadriennio 2012-2016** ha ricoperto la carica di rappresentante del personale docente e ricercatore (Area Rappresentativa umanistico-sociale) nel Senato Accademico dell'Università del Salento.
-
- **Nel quadriennio 2016-2020** ricopre la carica di rappresentante del personale docente e ricercatore (Area Rappresentativa umanistico-sociale) nel Senato Accademico dell'Università del Salento.
-
-
- **Altre competenze**
- Capacità organizzative nella strutturazione di corsi di sostegno per discenti ipodotati.
- Competenze nella didattica a soggetti ipovedenti, conoscenza e uso del sistema di scrittura Braille.
- Capacità organizzative e di coordinamento in gruppi di lavoro finalizzati all'applicazione di Decreti Ministeriali. In particolare, la dott.ssa Politi è stata componente della Commissione Didattica Paritetica della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università del Salento nell'istituzione delle nuove Classi e nella revisione degli Ordinamenti Didattici ai sensi del DM 270/2004.
- Aprile-marzo 2007: insegnamento presso la Facoltà di Giornalismo dell'Università Statale di Mosca (MGU)
- Attualmente fa parte della Commissione Didattica Paritetica del Corso di Laurea in Scienza e Tecnica della Mediazione Linguistica (classe L-12) del Dipartimento di Studi Umanistici, ed è impegnata nel riassetto organizzativo dei Corsi di Laurea ai sensi della Legge 240/2010.
- 14-15 gennaio 2010: componente della Commissione nel Concorso di Dottorato di Ricerca in "Studi Linguistici, Storico-letterari ed Interculturali", XXV ciclo, per il curriculum "Slavistica".

- Nel triennio 2010-2013: tutor nel Dottorato di Ricerca in “Studi Linguistici, Storico-letterari ed Interculturali”, curriculum “Slavistica”.
- 03 dicembre 2010: componente della Commissione Giudicatrice della procedura comparativa per l’affidamento di incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell’ambito della Scuola di Italiano per Stranieri.
- 15 febbraio 2010: componente della Commissione Giudicatrice della procedura comparativa per l’affidamento di incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell’ambito della Scuola di Italiano per Stranieri.
- 27 aprile 2010: componente della Commissione Giudicatrice della procedura comparativa per l’affidamento di incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell’ambito della Scuola di Italiano per Stranieri.
- 24 ottobre 2010: componente della Commissione Giudicatrice della procedura comparativa per l’affidamento di incarichi di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell’ambito della Scuola di Italiano per Stranieri.
- 19 settembre 2011: componente della Commissione Giudicatrice della procedura comparativa per l’affidamento di incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell’ambito della Scuola di Italiano per Stranieri.
- 25 novembre 2011: componente della Commissione Giudicatrice per tutte le procedure Comparative, relative ai Decreti Direttoriali nn. 55-56-57-58-59 del 15/11/2011, per l’affidamento di incarichi di collaborazione coordinata e continuativa nell’ambito del Progetto FEI “L’italiano per tutti” – Fondo europeo per l’integrazione dei cittadini dei paesi terzi – cofinanziato dall’Unione Europea e dal Ministero dell’Interno – Codice Progetto 6495.
- È stata componente del Local Selection Committee Erasmus Mundus (Programma Erasmus Mundus Action 2 Strand 1 – Partnership for Belarus, Ukraine and Moldova EMP-AIM). In quest’ambito si occupa del Learning Agreement di studenti e dottorandi in mobilità. Ha inoltre organizzato l’attività didattica della Prof.ssa Ana Muntean (Università statale di Moldova), quale visiting professor presso la facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università del Salento per un periodo che va dal 6 novembre al 5 dicembre 2012.
- 8 marzo 2012: componente della Commissione Giudicatrice nella procedura comparativa per l’affidamento di incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell’ambito di corsi di lingua straniera organizzati dal Centro Linguistico di Ateneo (settore linguistico – spagnolo).
- 13 aprile 2012: componente della Commissione Giudicatrice della procedura comparativa per l’affidamento di incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell’ambito delle attività traduttive (settore linguistico – inglese) del Centro Linguistico di Ateneo.
- 18 aprile 2012: componente della Commissione Giudicatrice

della procedura comparativa per l'affidamento di incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito delle attività traduttive (settore linguistico – inglese – linguaggio specialistico) del Centro Linguistico di Ateneo.

- 7 maggio 2012: componente della Commissione Giudicatrice della procedura comparativa per l'affidamento di incarico di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito della Scuola di Italiano per Stranieri.
- 11 maggio 2012: componente della Commissione Giudicatrice per il conferimento di assegno per la collaborazione ad attività di ricerca presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere.
- 29 maggio 2012: componente della Commissione Giudicatrice della procedura comparativa per l'affidamento di incarichi di prestazione di lavoro autonomo occasionale nell'ambito della Scuola di Italiano per Stranieri.
- 2013: componente del gruppo di ricerca Tourism Experience Development – Comunicazione dell'offerta turistica – Centro Interdipartimentale sul Turismo (TEDA&I) dell'Università del Salento.
- 29-30 aprile 2013: componente della Commissione nel Concorso di Dottorato di Ricerca in “Studi Linguistici, Storico-letterari ed Interculturali”, XXVIII ciclo, per il curriculum “Slavistica”.
- Nel triennio 2014-2017: tutor nel Dottorato di Ricerca in “Studi Linguistici, Storico-letterari ed Interculturali”, curriculum “Slavistica”.
- 2014: componente di un project-team formato da docenti e studenti dei Corsi di laurea Magistrale di diversa area di provenienza (economia, ingegneria, lingue e beni culturali) finalizzato ad un'azione di startup sul territorio mediante la combinazione di competenze di tipico economico-manageriale e della microlingua russa del turismo.
- 2014: componente dell'Osservatorio Permanente Europeo sulla Lettura presso il Dipartimento di Letterature Moderne e Scienze dei Linguaggi dell'Università di Siena.
- Dal 2013 ad oggi: referente scientifico presso l'Università del Salento nel processo di internazionalizzazione legato alle borse di studio istituite dal Ministero dell'Università e della Ricerca italiano (MIUR) per studenti dei corsi universitari di lingua russa.
- 2014: componente del Centro di Studi sulle Minoranze Linguistiche di Puglia e del Salento presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Salento.

MADRELINGUA

Italiano

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Russo
Avanzato
Avanzato
Avanzato

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Inglese
Avanzato
Avanzato
Avanzato

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

Polacco
Buono
Buono
Buono

Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiaro che quanto sopra corrisponde a verità. Ai sensi della Legge 675/96 dichiaro, altresì, che quanto sopra corrisponde a verità. Ai sensi della Legge 675/96 dichiaro, altresì, di essere informata che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e che al riguardo competono alla sottoscritta tutti i diritti previsti dall'art. 13 della medesima Legge.

Lecce, 15 gennaio 2018

In fede

Gloria Politi